



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 17 kwietnia 1967 r.

Nr 9

Poz. 24—30

## TRESC:

Poz.

### Uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa:

- 24 — nr 83 z dnia 27 lutego 1967 r. w sprawie wyznaczenia organu upoważnionego do wyrażania zgody na przekroczenie dyrektywnego kosztu inwestorskiego dla poszczególnych obiektów resortowego budownictwa państwowego
- 25 — nr 98 z dnia 13 marca 1967 r. w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”
- 26 — nr 106 z dnia 13 marca 1967 r. zmieniająca uchwałę w sprawie koordynacji terenowobranżowej w niektórych branżach przemysłowych na terenie m. Krakowa
- 27 — nr 114 z dnia 31 marca 1967 r. zmieniająca uchwałę w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego

pod nazwą „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu w Krakowie”

- 28 — nr 117 z dnia 31 marca 1967 r. w sprawie zatwierdzenia Ogólnego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa

### Uchwała Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie

- 29 — nr 358 z dnia 3 marca 1967 r. zmieniająca uchwałę w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie

### Obwieszczenie Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa

- 30 — z dnia 10 marca 1967 r. o obowiązku utrzymywania porządku i czystości na terenie m. Krakowa

24

### UCHWAŁA Nr 83

#### Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 lutego 1967 r.

w sprawie wyznaczenia organu upoważnionego do wyrażania zgody na przekroczenie dyrektywnego kosztu inwestorskiego dla poszczególnych obiektów resortowego budownictwa państwowego.

Na podstawie § 2 ust. 2 uchwały Nr 307 Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów z dnia 30 listopada 1965 r. w sprawie dyrektywnych inwestorskich kosztów jednostkowych uspołecznionego miejskiego budownictwa mieszkaniowego na okres 1966—1970 — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1.1. Wyznacza się Zarząd Inwestycji Miejskich jako organ upoważniony do wyrażania zgody na przekroczenie dyrektywnego kosztu 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej dla poszczególnych obiektów resortowego budownictwa państwowego realizowanego na terenie m. Krakowa.

2. Zgoda, o której mowa w ust. 1, może być wyrażona w uzasadnionych przypadkach po uzyskaniu opinii Banku Inwestycyjnego.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 27 lutego 1967 r.

Sekretarz Prezydium:  
K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:  
mgr Z. Skolicki

25

### UCHWAŁA Nr 98

#### Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 13 marca 1967 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa”.

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały Nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za

Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41 i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

Nadaje się Złotą Odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa” — Bronisławowi Gwizdała.

Sekretarz Prezydium:

K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:

mgr Z. Skolicki

26

### UCHWAŁA Nr 106

#### Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 13 marca 1967 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie koordynacji terenowobranżowej w niektórych branżach przemysłowych na terenie m. Krakowa.

Na podstawie § 5 ust. 2 i 5, § 7 ust. 7 i § 17 ust. 1 uchwały Nr 116 Rady Ministrów z dnia 14 maja 1965 r. o współpracy i koordynacji gospodarczej (Monitor Polski Nr 33, poz. 178) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa po porozumieniu z Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Krakowie i Związkiem Spółdzielni Przemysłu Ludowego i Artystycznego „Cepelia” w Warszawie uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr 493 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 11 października 1965 r. w sprawie koordynacji terenowobranżowej w niektórych branżach przemysłowych na terenie m. Krakowa (Dz. Urz. m. Krakowa z 1965 r. Nr 25, poz. 163 i z 1966 r. Nr 18, poz. 104) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w § 2 ust. 1 pkt 2 dodaje się lit. m) w brzmieniu:  
„m) branża różna w zakresie pamiątkarstwa”.



2) w § 5 dodaje się lit. o w brzmieniu:  
„o) „Starodruk” Spółdzielnia Pracy Przemysłu Artystycznego w Krakowie w branży różnej w zakresie pamiątkarstwa”.

3) w § 15 ust. 1 lit. c po wyrazach: „w branży określonej w § 2 ust. 1 pkt 2 lit. 1 „dodaje się wyrazy: „i lit. m”.  
§ 2. Porozumienie w branży różnej w zakresie pamiątkarstwa należy zawrzeć do dnia 30 kwietnia 1967.

§ 3.1. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Przemysłu i Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego.

2. Sprawozdanie z wykonania uchwały należy złożyć łącznie ze sprawozdaniem z działalności porozumień terenowobranżowych za I półrocze 1967 r. za pośrednictwem Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 13 marca 1967 r.

Sekretarz Prezydium:

**K. Lepiarczyk**

Przewodniczący Prezydium:

**mgr Z. Skolicki**

27

#### UCHWAŁA Nr 114

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 31 marca 1967 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu w Krakowie”.

Na podstawie art. 4 ust. 2 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr 405 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 29 listopada 1961 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu w Krakowie” (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1961 r. Nr 28, poz. 194 i z 1964 r. Nr 17, poz. 68) wprowadza się następujące zmiany:

1) W tytule i w § 1 nazwę „Krakowskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Handlu w Krakowie” zastępuje się nazwą „Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 6 w Krakowie”.

2) § 3 otrzymuje brzmienie:

„§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest świadczenie usług remontowo-budowlanych w zakresie robót elewacyjnych, rozbiórkowych i porządkowych na rzecz gospodarki mieszkaniowej i innych jednostek podporządkowanych Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.”

3) W § 7, 12 ust. 4 nazwę „Miejskie Zjednoczenie Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie” zastępuje się nazwą „Zjednoczenie Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie” w odpowiednim przypadku.

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej w Krakowie.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 31 marca 1967 r.

Sekretarz Prezydium:

**K. Lepiarczyk**

Przewodniczący Prezydium:

**mgr Z. Skolicki**

28

#### UCHWAŁA Nr 117

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 31 marca 1967 r.

w sprawie zatwierdzenia Ogólnego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa.

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1.1. Zatwierdza się Ogólny Plan Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa, zwany dalej Planem, a mianowicie:

1) plan perspektywiczny — 1985 r. (plansza nr 1)\*)

2) plan etapowy — 1970 r. (plansza nr 2)\*)

2. W szczególności zatwierdza się ustalenia Planu (ust. 1) odnośnie:

1) rozmieszczenia (przybliżonych granic) terenów przemysłowych i składowych, zróżnicowanych według stopnia uciążliwości dla otoczenia wraz z zasięgiem stref ochronnych i sposobem ich zagospodarowania (plansza nr 1),  
2) struktury przestrzennej i rozmieszczenia terenów zabudowy związanej z prowadzeniem gospodarstw rolnych i ogrodniczych (plansza nr 1).

3) rejonizacji ogólnomiejskich i dzielnicowych ośrodków usługowych o charakterze ogólnomiejskim (plansza nr 1),

4) rozmieszczenia terenów zieleni z rozróżnieniem podstawowych rodzajów użytkowania (plansza nr 1),

5) podstawowego układu komunikacyjnego w zakresie:

a) sieci komunikacji kolejowej dalekobieżnej i podmiejskiej z oznaczeniem terenów stacji oraz lokalizacji dworców i przystanków,

b) terenów dworców komunikacji dalekobieżnej autobusowej,

c) sieci ulic i dróg ruchu ekspresowego z podaniem ogólnej szerokości w liniach rozgraniczających,

d) tras miejskich komunikacji szynowej wraz z terenami ich zaplecza,

e) terenów portów rzecznych (plansza nr 3).

6) rozmieszczenia terenów podstawowych urządzeń technicznych gospodarki komunalnej wraz z określeniem zasięgu stref ochronnych (plansza nr 1),

7) granic obszarów, na których w okresie planu nie wolno zmieniać dotychczasowego sposobu użytkowania (w tym tereny rolne i leśne) a także granic obszarów podlegających ochronie dóbr kultury i ochronie przyrody oraz poszczególne obiekty objęte tą ochroną (plansza nr 1),

8) terenów, które wymagają opracowania planów ogólnych w skali 1:5.000 i planów szczegółowych w okresie etapu 1966—70 (plansza nr 4),

9) kolejności opracowania planów ogólnych i szczegółowych (plansza nr 4),

10) podstawowych ustaleń do wytycznych dla planów szczegółowych (plansza nr 4) zawierających w szczególności:

a) wskaźniki ogólnej intensywności zabudowy brutto dla terenów osiedli mieszkaniowych,

b) wyliczenie programu usług ogólnomiejskich, a także podstawowych, jeśli uzupełnienie obsługi terenów sąsiednich tego wymaga, a które należy umieścić w obrębie poszczególnych osiedli mieszkaniowych lub ich fragmentów,

\*) nie ogłasza się



- c) podstawowe warunki, którym odpowiadać powinna zabudowa,
- d) przekroje poprzeczne ulic i dróg ruchu przyspieszonego i ruchu normalnego z określeniem nieprzekraczalnych linii zabudowy oraz określenie dopuszczalności wprowadzenia wlotów innych ulic na te ulice i drogi,
- e) oznaczenie granic i sposobu użytkowania terenów stanowiących rezerwę dla zabezpieczenia kierunkowego rozwoju miasta.

§ 2. Utrzymuje się w mocy uchwałę Nr 529 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 28 listopada 1966 r. w sprawie zatwierdzenia Ogólnego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Zespołu Osiedli Mieszkaniowych Podgórze-Południe (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa Nr 24, poz. 122).

§ 3. Wydziały budownictwa, urbanistyki i architektury prezydiów dzielnicowych rad narodowych są obowiązane udostępnić zainteresowanym przeglądanie Planu i udzielać odpowiednich informacji.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium:  
K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:  
mgr Z. Skolicki

29

#### UCHWAŁA Nr 358

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto  
w Krakowie  
z dnia 3 marca 1967 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto w Krakowie.

Na podstawie § 8 ust. 1 i 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24 listopada 1961 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydium rad narodowych (Dz. U. z 1961 r. Nr 53, poz. 300 i z 1964 r. Nr 24, poz. 157) po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego, za zgodą Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa — Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr 235 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 9 maja 1962 r. w sprawie struktury organizacyjnej, zakresu działania i organizacji wewnętrznej wydziałów Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Stare Miasto (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1962 r. Nr 19, poz. 128, z 1964 r. Nr 2, poz. 10 i Nr 13, poz. 45) wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się w § 1 ust. 2 nowy pkt 11 w brzmieniu:

„11) sprawami opodatkowania w trybie art. 131 dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o postępowaniu podatkowym (Dz. U. z 1963 r. Nr 11, poz. 60) — Wydział Finansowy Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec wspólny w tym zakresie dla wszystkich dzielnic”.

2) wprowadza się w załączniku nr. 3 następujące zmiany:

a) w § 2:

aa) dodaje się w ust. 1 pkt 4 wyrazy: „oraz kontroli wyznaczonych przez Wydział Finansowy Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa przedsiębiorstw powiązanych z jednostkowym budżetem miasta”.

bb) skreśla się ust. 4.

cc) w ust. 7:

1) skreśla się w tytule wyraz „Budżetu”.

2) dodaje się w pkt 1 wyrazy: „oraz rachunkowości podatków i opłat w Wydziale Finansowym”.

3) dodaje się punkty 8, 9 i 10 w brzmieniu:

„8) prowadzenie rachunkowości podatków i opłat przypadających od jednostek gospodarki nieuspołecznionej i od ludności, kar i grzywien oraz należności Państwowego Funduszu Ziemi,

9) nadawanie klauzuli wykonalności tytułom wykonawczym na należności administrowane przez Wydział Finansowy,

10) prowadzenie kasy dla poboru należności podatkowych”.

h) w § 3 ust. 1:

aa) nadaje się pkt 3 brzmienie:

„3. Referat Dochodów Państwowych i Finansowania Gospodarki Terenowej”.

bb) skreśla się pkt 6.

cc) nadaje się pkt 8 brzmienie:

„8. Referat Centralnej Księgowości i Rewizji”.

c) skreśla się w § 3 ust. 2 wyraz „Budżetu”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 3 marca 1967 r.

Sekretarz Prezydium:  
B. Wilkosz

Przewodniczący Prezydium:  
S. Warmuz

30

#### OBWIESZCZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa  
z dnia 10 marca 1967 r.

o obowiązku utrzymywania porządku i czystości na terenie m. Krakowa.

W związku z nadchodzącą porą wiosenną oraz celem usunięcia normalnych następstw zimy — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa przypomina zarządcom budynków mieszkalnych i użytkowych oraz nieruchomości niezabudowanych (zarządcom budynków i nieruchomości państwowych, właścicielom prywatnych budynków) dozorcóm oraz wszystkim mieszkańcom miasta Krakowa o obowiązkach wynikających z przepisów uchwały nr 131 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 12 maja 1961 r. ustalającej Regulamin porządku i czystości w nieruchomościach na terenie miasta Krakowa (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa Nr 12, poz. 65) w zakresie utrzymywania porządku i czystości na jezdniach, chodnikach, placach publicznych i w nieruchomościach.

Powołując się na te przepisy Prezydium Rady Narodowej wzywa:

1) zarządców budynków oraz dozorców do doprowadzenia do należytej czystości bram wejściowych do budynków, tabliczek z numerami porządkowymi nieruchomości, lamp orientacyjnych oraz otoczenia budynków t. j. podwórzy i chodników na długości przylegającej do budynku i do stałego utrzymywania ich w należyłym porządku.

Zieleńce, kwietniki itp. zarówno na terenie nieruchomości jak i przed nią na ulicy (placu) w granicach do krawężnika należy pielęgnować, w szczególności przekopać i obsiać trawą do dnia 30 kwietnia 1967 r. oraz przeciwdziałać jej zniszczeniu.

2) najemców budynków mieszkalnych i użytkowych do polakerowania zniszczonych futryn okiennych i drzwiowych, utrzymywania w należytej czystości szyb okiennych i balkonowych jak również przestrzegania obowiązków, jakie ciążyą na najemcach w zakresie utrzymywania czystości na klatkach schodowych, podwórzach, zieleni przydomowej itp.



3) przedsiębiorstwa wykonujące remonty i roboty budowlane do utrzymywania porządku na terenie budowy oraz bieżącego wywożenia gruzu.

Apeluje się do ludności miasta Krakowa, do komitetów blokowych, osiedlowych i domowych o utrzymanie czystości na chodnikach, jezdniach, placach i zielenicach (planty, skwery itp.) oraz niezaśmiecanie tych miejsc.

Osoby winne naruszenia przepisów o utrzymaniu porządku

i czystości, karane będą w drodze administracyjnej po myśli art. 13 ustawy z dnia 22 kwietnia 1959 r. o utrzymaniu porządku i czystości w miastach i osiedlach (Dz. U. nr 27, poz. 167) karą aresztu do trzech miesięcy lub grzywną do 4500 złotych.

Sekretarz Prezydium:

**K. Lepiarczyk**

Przewodniczący Prezydium:

**mgr Z. Skolicki**

---

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

---

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-95-569, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412 § 31 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa należy wносить niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

**ODBIORCA**

**Oplata pocztowa uiszczona gotówką**